



«Vous seriez enchantés de mon château, il est d'ordre dorique
il durera mille ans. Je mets sur la frise *Voltaire fecit.*»
(A la comtesse d'Argental, 20 juillet 1759)

VOLTAIRE À FERNEY

Assemblée Générale du 6 novembre 2008

25 membres présents, 24 pouvoirs. Le président A.Frassetto ouvre la séance à 18h.

Ordre du jour

Rapport d'activité de l'année 2007.

Sous le titre général de

DEO EREXIT VOLTAIRE MDCCLXI

l'association-fondation Voltaire à Ferney mena au cours de la saison 2007 quatre opérations consistant en

- une **exposition** éponyme sous-titrée « LA RELIGION DE VOLTAIRE » comportant comme l'exposition « Candide » de 2006 une série de panneaux (réutilisables pour illustrer une autre exposition sur un thème voisin) mis à la disposition de la commission culturelle de la commune de Ferney-Voltaire.
- Une **conférence-visite** du parc et de la chapelle du château de Voltaire afin de promouvoir une opération de mécénat destinée à financer la restauration de la chapelle en accord avec les services du ministère de la culture.
- Une **conférence magistrale** intitulée *Voltaire et la Religion* par Daniel Gloor auteur de l'exposition. Cette conférence a depuis fait l'objet d'une publication par l'Atelier du Livre. ce texte est en vente au prix de 5 €
- La mise en place d'un **site web** consacré à cette opération .

DEO EREXIT VOLTAIRE MDCCLXI

A Ferney où nous avons conservé et son château et son église qui sont maintenant propriété de l'Etat, nous souhaiterions faire de ces lieux « le centre nerveux » de la lutte contre l'intolérance. C'est pourquoi il est important que soit restaurée dans sa forme « voltairienne » très symbolique la façade de la chapelle,

« Ferney, principauté des Lumières, où protestants et catholiques vivaient en paix, devint une fourmilière humaine, un exemple de société tolérante proposée à l'admiration des voyageurs. Mais ce Ferney est occulté injustement dans l'esprit des lecteurs de Voltaire auxquels on le présente seulement comme un lieu où s'exerça un ministère de la philosophie, foyer européen des idées nouvelles, vitrine du militantisme des Lumières, vers lequel l'élite mondaine et intellectuelle de l'Europe entière a convergé dans une sorte de pèlerinage... Ferney ne fut pas qu'un foyer de rayonnement intellectuel. Le philosophe Voltaire doublé d'un économiste avisé a su également y faire bon usage de ses deniers au profit de ses concitoyens...A ce bout de terre abandonné du pays de Gex, Voltaire va s'attacher à donner vie, y accomplissant une oeuvre humaine, prolongeant l'oeuvre de plume. »[Raphaël ROCHE – « Voltaire en sa correspondance » - Bordeaux, L'Escampette,1998. t.V, pp. 103-104]

Historiquement, la « chapelle de Voltaire » est en fait l'ancienne église paroissiale de Ferney, sécularisée et désaffectée depuis près de deux siècles, et devenue une dépendance du château à la suite d'une transaction de vente intervenue au profit des propriétaires du temps. En 1999, après un processus d'urgence où l'Association Voltaire à Ferney joua un rôle jugé déterminant, l'État français fit l'acquisition du « domaine de Voltaire », comprenant le château de Ferney, son parc et ses dépendances : la

« chapelle » fait partie aujourd'hui du domaine et du patrimoine publics.

Un bref historique peut évoquer un peu mieux ce passé du monument.

Établie de tout temps auprès du château domanial, plusieurs fois endommagée et réparée au temps des Guerres de Religion, l'église paroissiale de Ferney fut reconstruite en 1760-1761 par Voltaire, en sa qualité de seigneur du village, largement à ses frais, sur un plan conçu par lui et agréé après bien des difficultés par les autorités religieuses.

L'édifice fut ensuite lourdement dégradé sous la Révolution (1794): démolition des deux petites tours constituant le clocher proprement dit.

La réparation de ce clocher en 1806 après le premier concordat (1801) lui donna son aspect actuel. Le bâtiment fut enfin sécularisé sous la Restauration lors de son remplacement par l'église neuve construite au milieu du bourg (1826) : c'est à cette même date qu'eut lieu la transaction de vente privée qui sauva la bâtisse d'une destruction complète effectivement annoncée.

Voltaire n'avait pas pour habitude de s'encombrer d'intermédiaires, fussent-ils évêques, papes ou saints. Du producteur au consommateur, telle aurait pu être sa devise. Ainsi, lorsqu'il eut à rebâtir la chapelle qui d'ailleurs obstruait la vue de son château, décida-t-il de la dédier directement à Dieu. Au fronton, la pierre gravée porte la mention « Deo erexit Voltaire », le nom du dédicataire tenant curieusement plus de place que celui du Créateur...

Aujourd'hui, l'Etat s'apprête à restaurer la chapelle, et c'est tant mieux ; sans les deux clochetons voulus par Voltaire, ce serait dommage.

Soucieuse de fidélité envers l'héritage voltairien, l'Association « Voltaire à Ferney » s'engage à tout faire pour que la restauration reprenne à l'identique la forme qu'avait l'édifice au temps de Voltaire.. Ce combat ne sera gagné qu'avec le soutien de chacun.

« Deo erexit Voltaire ; À Dieu, Voltaire a élevé... »

Élevé quoi, au juste ?

La réalisation d'une église dissidente tournée vers un Dieu sans marque de confession est unique à l'époque, mais elle était profondément en accord, il suffit de lire vraiment Voltaire pour le constater, avec les idées et les valeurs de toute son œuvre, dans une portée humaine aussi universelle que le signe de ce Dieu. Naturellement, cette étrange initiative d'un libre penseur réputé mécréant et dangereux fut contestée, voire jugée insupportable dans une France catholique légalement intolérante. Mais tout de même, l'idée et l'église, et les symboles du monument original, restèrent en place jusqu'à la mort de Voltaire (1778) et même un peu au-delà.

En y regardant de plus près, c'était au départ, sortie des mains de Voltaire, une forme assez atypique et hybride, évidemment appropriée au culte catholique, le seul pratiqué à Ferney comme ailleurs dans le royaume "très-chrétien" qu'était alors la France, et meublée en conséquence ; mais l'édifice pouvait évoquer aussi, au moins de l'extérieur, par certaines parties ou certains aspects, un temple, une mosquée ou une synagogue. Bref, comme symbole religieux, une forme intéressante, car plus ou moins ouverte, mais ça ne se disait pas aussi clairement.

Une fois la petite église dressée près du château, selon son plan et ses vues, Voltaire la dédia donc très simplement, au moyen d'une plaque de pierre posée sur la façade, "À Dieu" : un "Être Suprême" pour ceux qui y croient (dont lui-même, d'après ce qu'il a dit) ou bien l'idée d'un ordre naturel et le désir d'un ordre humain, . Sur la plaque, il avait mis une brève inscription latine signée de son nom : "DEO EREXIT VOLTAIRE", "À Dieu, Voltaire a élevé...". "Élevé" quoi au juste ? Ce n'est pas dit, mais oui : cette "église-là". Il y a même la date 1761 au-dessous : MDCCLXI. Officiellement, la petite église était "Saint-André" par sa dédicace religieuse, ceci pour Rome, le clergé, l'évêque, le curé, la paroisse ; et en secret, pour ceux qui savaient et comprenaient, c'était le signe divin, déiste ou autre, d'un dépassement qu'on sentait important, le signe des liens de base entre tout homme et tout homme. Cette dédicace en latin d'église, cette fois personnelle, dédicace d'écrivain et de philosophe, c'est l'idée d'un "patriarce" de Ferney ayant charge d'hommes et non d'âmes, qui accueillait et installait au pied du château des protestants aussi bien que des catholiques, dans une démarche déjà laïque où le politique et le social primaient sur le clérical sinon le religieux.

Que faire de la "chapelle" de Voltaire ? La question ne semble pas avoir été posée, on a paré au plus pressé. Elle a grand besoin de réparations, avec sa toiture fragile, son lierre envahissant et cette façade dégradée qui curieusement arbore encore le DEO EREXIT VOLTAIRE de 1761, périmé et forclus. Une commission des Monuments historiques a donc ouvert un dossier, scruté la bâtisse, étudié l'histoire, consulté, débattu, comparé les options, les argumentaires et les devis. Et la décision retenue en principe, il faut bien repartir de là, doit privilégier l'option la plus économique, la plus facile, la moins dérangeante aussi car la moins engagée sur le plan des symboles : réparation en l'état, reconduction de la forme actuelle, effacement définitif de l'idée voltairienne, confirmation des accidents de l'histoire, de ses stigmates et de ses pertes

BILAN FINANCIER. RESULTATS DE L'EXERCICE 2007 ; Du 1/01 au 31/12/2007

CHARGES		PRODUITS	
ACHATS	950,00€	VENTES	786,00€
Impression	950,00	Livres	786,00
SERVICES EXT.	2145,00		
		COTISATIONS	1303,00
		SUBVENTIONS	3300,00
Assurances	365,00		
Télécom	250,00	Mairie	3000,00
Réception	440,00	Conseil G.	300,00
Photocopies	470,00		
Divers	93,00	PR.FINAN.	166,00
Postes	280,00		
Déplacement	247,00		
FRAIS ORGANISATION	473100	SATAS	366,00
Ex.Religion	4731,00		
Conférencier	400,00		
SOUS TOTAUX	7826,00		5921,00
	RESULTAT		_ 1905,00
	TOTAUX		7826,00

L'essentiel de la perte est un investissement pour des pieds de panneaux

En 2006 et 2007, la création et la réalisation d'un site nous ont coûté : 4657,00

Banques	Au 1/01/07	Au 31/12/07
Compte ASS.	8222,28	3388,09
Compte courant	4122'19	2315,00
Stock		
Livres 760 ex.x 14,25	10830	Retenu 1/2 5145,00
Somme à recevoir pour	2007 Subvention conseil général (Mairie)	300,0

Le trésorier rappelle aux retardataires qu'il est urgent de s'acquitter de la cotisation 2008 toujours fixée à 20€ car « si nous avons besoin de Voltaire, Voltaire a besoin de nous ! »
Le bilan financier est approuvé à l'unanimité

;

Démission du président

Démission du président Antoine Frassetto

Au terme d'un mandat de cinq années, le président Antoine Frassetto présente sa démission. Le secrétaire général Lucien Choudin, qui avait présenté la sienne à l'A.G. précédente, maintient sa décision. Ces deux postes sont donc à pourvoir.

L'assemblée remercie le président Frassetto pour son action à la tête de l'association et se félicite qu'il accepte de continuer à siéger au conseil d'administration. Au cours de la discussion qui s'ensuit, Alex Decotte, ayant présenté sa candidature au poste de secrétaire général, est élu à l'unanimité. Lucien Choudin accepte le poste de président pour une période transitoire de deux années.

A ce jour, le Conseil d'Administration se compose donc de :

M. Francis Blanchard, membre fondateur,, président d'honneur

M.Lucien Choudin, président

M.Alex Décotte, secrétaire général

M.Pierre-Henri Patel, trésorier

M.Etienne Blanc

M.Andrew Brown

M.Antoine Frassetto,, président sortant

Le Consul général de France à Genève

M. Philippe Petit

Mme Violette Monier

M. André-Jean Rigny

Le service culturel de la ville de Meyrin (Suisse))

M .Jacques Bacaly

SAISON 2009. Projets

Du 12 mai au 30 juin 2009 : exposition Maison Fusier

"VOLTAIRE, TOUS CONTES FAITS !"

Il y a 250 ans, en 1759, Voltaire publiait son *Candide*. Un succès extraordinaire, jamais démenti. Voltaire s'imposera comme un conteur philosophique exceptionnel : *Zadig*, *Micromégas*, *l'Ingénu*, et d'autres moins connus, resteront comme ses oeuvres les plus lues. C'est qu'on peut savourer ces textes à plusieurs degrés : romans ou petits récits philosophiques et satiriques, mais jamais abstraits, ils attirent notre réflexion sur le monde, la société, la religion, etc. qu'ils critiquent pour leurs dysfonctionnements...

Sous le patronage de la Mairie et de l'Association Voltaire à Ferney, à la suite des expositions 2007 sur "Voltaire et la religion" et 2008 sur "Voltaire et les Droits de l'Homme", Daniel Gloor, membre de la Société Voltaire et collaborateur de l'Atelier du Livre du Centre international d'Etude du XVIIIe siècle, nous présentera une exposition en 13 panneaux autour de *Candide*, bien sûr, mais aussi des nombreux autres contes du Patriarce de Ferney.

"**Voltaire tous contes faits !**", ou à la découverte de ses écrits plaisants et toujours actuels, pour nous faire réfléchir à la place de l'homme dans l'univers et la cité, en réunissant la fiction et le message philosophique des Lumières.

jeudi 28 mai 2009, à 18h30 , vernissage à la Maison Fusier.

Un programme plus complet proposant notamment une conférence magistrale sur *Candide* par M.André Magnan, diverses visites :

Bibliothèque Bodmer, I.M.V., château de Cirey... sera établi et publié en temps et en heure, en collaboration avec la Société Voltaire, qui cette année tiendra son Assemblée générale à Ferney-Voltaire fin mai 2009.

BROCHURE 1759 – 2009 : En raison du succès de la brochure précédente 1758-2008, nous poursuivrons l'édition de cette publication consacrée en 2009 à l'installation de Voltaire à Ferney, à la reconstruction de son château, aux premiers travaux agricoles et bien sûr à l'édition de *Candide*.

VOLTAIRE CONTEMPORAIN

Dans la cité de Ferney où Voltaire a passé les vingt dernières années de sa vie, publié le plus célèbre de ses contes, rédigé le Dictionnaire philosophique, obtenu la réhabilitation de Jean Calas et inlassablement combattu l'infâme, il est légitime que se soit constituée une association « Voltaire à Ferney ». C'est dans ce domaine que, pour conserver et renforcer sa légitimité. « Voltaire à Ferney » se doit d'intensifier ses actions et d'en imaginer de nouvelles. S'il vivait aujourd'hui, quels seraient les combats de Voltaire ? Et par quels moyens les mènerait-t-il ?

Au XVIII^e siècle, ses assauts contre l'injustice et l'intolérance portèrent sur la situation en France et dans quelques autres pays proches. 250 ans plus tard, l'Europe a fait quelques progrès (même si la pauvreté, l'injustice, l'intolérance et la pensée unique n'ont pas disparu) mais d'autres défis sont apparus, à commencer par l'extrême disparité des richesses, la situation des minorités, l'intolérance religieuse, l'abjection militaire, le gâchis écologique.

Quel regard Voltaire porterait-il sur notre monde ? A quelles injustices s'attaquerait-il en priorité ? Et avec quels instruments ? Internet ? Sans doute.

Ferney peut redevenir le lieu du monde où on dit, écrit, joue, chante, dessine ce qu'on ne peut dire, écrire, jouer, chanter ou dessiner ailleurs. Nous en trouverons les moyens si nous en avons la volonté et, grâce au Voltaire de Ferney, nous seront plus légitimes que quiconque pour mener ce combat.

Antoine Frassetto

Lucien Choudin

Alex Decotte

Président sortant

secrétaire sortant

Secrétaire général

